

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/36/435
14 August 1981

RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать шестая сессия
Пункт 32 предварительной повестки дня*

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ
ЮЖНОЙ АФРИКИ

Вербальная нота Постоянного представительства Чили
при Организации Объединенных Наций от 12 августа
1981 года на имя Генерального секретаря

Постоянное представительство Чили при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на торжественное заседание Специального комитета против апартеида по случаю Международного дня солидарности с борьбой женщин Южной Африки и Намибии, который отмечался вчера, 11 августа 1981 года.

Чили, являясь членом Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки и одним из членов, которые в 1967 году стали создателями Совета Организации Объединенных Наций по Намибии (причем Чили неоднократно являлась председателем этого Совета), занимает последовательную позицию, которая недвусмысленно отрицает любое проявление практики расовой дискриминации и, в частности, режим апартеида. Исходя из этого, правительство Чили признает ведущую роль, которую играют женщины Южной Африки и Намибии в усилиях по ликвидации системы апартеида и в создании лучших условий жизни для нынешнего и будущего поколений.

Состоявшееся вчера торжественное заседание Специального комитета против апартеида, в котором приняли участие представительницы различных частей мира, было направлено на то, чтобы подчеркнуть роль женщины в борьбе против расовой дискриминации, где бы она ни проявлялась, и прежде всего в условиях апартеида.

Именно в этом смысле и с учетом такой направленности мы рассматриваем этот торжественный акт, поскольку Специальный комитет против

* A/36/150.

апартеида должен представлять дух единства и консенсуса международного сообщества, которое солидаризуется с борьбой женщин Южной Африки и Намибии.

Однако среди лиц, которые были приглашены на это торжественное заседание президиумом Специального комитета, находилась г-жа Ортенсия Бусси, которая неожиданно и неуместно выступила с нападками на правительство Чили, злоупотребив тем самым возможностью, которая была ей предоставлена Организацией Объединенных Наций для обсуждения положения женщин Южной Африки и Намибии. Неподдающиеся определению действия г-жи Бусси лишь продемонстрировали неуважение с её стороны причины созыва этого совещания, а также ее партийно-политические цели, которые интересуют только эту приглашенную и ни в коей мере не содействуют работе Специального комитета против апартеида.

Очевидны причины, которые побудили г-жу Бусси нарушить нормальный ход вчерашнего торжественного заседания и отвлечь Специальный комитет против апартеида от действительных целей его работы. Она руководствуется только партийными интересами тех, кто финансирует и поощряет ее политическую активность против правительства Чили, используя при этом для чуждых целей борьбу против расовой дискриминации и дело женщин Южной Африки и Намибии.

По указанию своего правительства Постоянное представительство Чили заявляет самый решительный и официальный протест против этого эпизода и вновь заявляет, что оно никогда не согласится с тем, чтобы трибуны таких совещаний, как вышеуказанное, предоставлялись лицам, которые используют их для политических нападков на конституционное правительство Чили. Поэтому мы воспользуемся всеми правами, которые нам предоставлены Уставом Организации для предотвращения повторения таких ситуаций в будущем.

Постоянное представительство Чили при Организации Объединенных Наций просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о распространении данной ноты в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 32 предварительной повестки дня.
